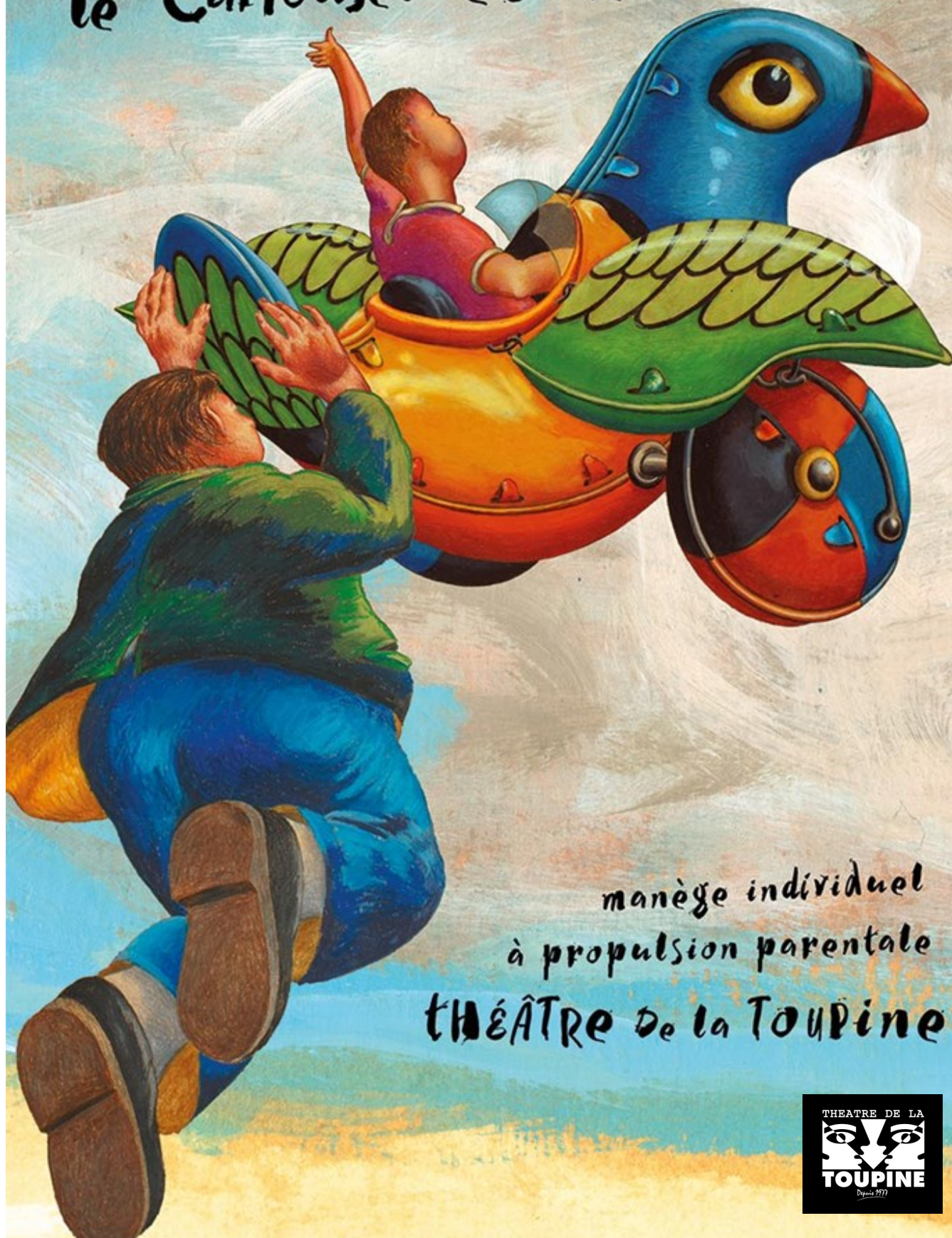


ZANIMAL

le Carrousel éclaté



manège individuel
à propulsion parentale
THÉÂTRE de la TOUPINE



REVUE DE PRESSE

ILS FONT L'ACTUALITÉ | DANS VOTRE RÉGION

ÉVIAN-LES-BAINS | Pour la plus grande joie des enfants, Serge Yovovitch réalise des monstres jeux

Il crée des manèges uniques

Le théâtre de la Toupine, qu'il n'est plus besoin de présenter, est connu pour ses grandioses spectacles de rue, offrant un théâtre à ciel ouvert à la dimension d'une ville comme Le Bonheur des Mômes au Grand-Bornand ou Le Fabuleux Village, qui va s'installer pour la 11^e fois dans les rues d'Évian. Mais son empreinte ne s'arrête pas à ces manifestations. Le Théâtre, abrite un atelier intra-muros animé par l'ingénieux mécanicien Serge Yovovitch, maître d'œuvre et concepteur de gigantesques œuvres métalliques comme la grande "vache d'Abondance" de 15 mètres de haut construite sur place avec l'aide de bénévoles de deux

associations. De cet atelier, à l'initiative d'Alain Benzoni responsable du théâtre de la Toupine, sont également sortis quatre manèges écologiques à propulsion parentale et des monstres jeux construits par Serge Yovovitch, qui font la réputation du théâtre et la joie des enfants dans plusieurs villes de l'Hexagone et de quelques pays limitrophes.

Actuellement, ce mécanicien, dessinateur, soudeur, carrossier surnommé le "génie des alpages" réalise un nouveau concept dans son atelier. Ce concept baptisé "Le carrousel éclaté" de mini-manèges avec un enfant à bord et un parent pour pousser, sera dévoilé courant décembre au cœur du Fabuleux

Village ou la légende des Flottins.

Serge Yovovitch est salarié comme factotum par une chaîne de magasins de parfumerie et officie également en tant que prestataire-entrepreneur dans l'atelier de la Toupine depuis le milieu des années 90. Son talent et ses compétences s'exercent dans de nombreux domaines de la mécanique pour le bonheur du théâtre évianais qui peut compter sur son rare savoir faire et sa disponibilité, même le week-end, pour matérialiser les idées les plus folles qui sont mises gratuitement au service ludique du public de tous âges lors des manifestations.

Claude BOUZIN



Serge Yovovitch dans l'atelier du Théâtre de la Toupine prépare le gabarit du canard, deuxième pièce du "Carrousel éclaté".

Photo Le DL/C.B.

Dauphine libéré—14/01/2018

LOCALE EXPRESS

ÉVIAN-LES-BAINS

Carrousel éclaté de la Toupine : un deuxième animal en cours de finition

→ Après la grenouille actuellement en cours de peinture chez un carrossier, le canard (notre photo), deuxième mini-manège individuel du carrousel éclaté, est en cours de finition dans l'atelier du Théâtre de la Toupine. Cette nouvelle création de dix mini-manèges, pensée par Alain Benzoni et réalisée par Serge Yovovitch, propose un concept inédit : un manège, un enfant, un parent déambulant au gré des



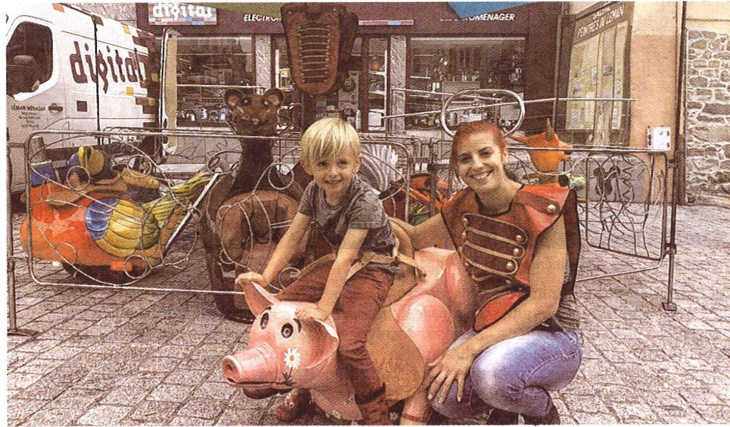
rues. Dans une esthétique de vieux jouets en tôle emboutie et colorée de manière vive, toute une cohorte d'animaux (grenouille, canard, crocodile, dragon, chat, tortue...), accueillera les marmots dès 2 ans. À bord, les enfants pourront agiter pattes, ailes, bec et manettes sonores. Ces manèges seront destinés à envahir les quartiers, places et rues des villes de l'Hexagone et des pays voisins.

Zanimal : la nouvelle attraction du théâtre de la Toupine

ÉVIAN-LES-BAINS

Dans l'univers d'Alain Benzoni et de son équipe de bricoleurs de la Toupine, les adultes sont toujours au service des enfants. Après les manèges qui s'animent grâce à "la propulsion parentale", les Zanimal, eux, enchantent les plus jeunes grâce à la participation de leurs aînés : « Nous l'avons appelé aussi "le carrousel éclaté". En effet, chaque personnage est individuel et le manège part dans tous les sens pendant sept minutes », explique Alain Benzoni. Ces personnages sont des animaux en tôle, montés sur roues, dix ont été produits dans les ateliers des Rives du Léman sous la di-

rection de Serge Yovovitch. « Nous avons repris l'esthétique des jouets des années 1960 avec un vernis brillant, la clé sert ici de prise à l'adulte pour emmener en balade son Zanimal, cela nous a pris un an », poursuit le "saltimbanque". L'animation sonore a aussi été réfléchie. « Chaque personnage est sonorisé avec une musique originale créée par Jérôme Vittot qui plonge le passager dans l'univers des manèges » précise le créateur. « Cela nous a demandé beaucoup de travail mais nous sommes très fiers du résultat », souligne Alain Benzoni qui se félicite d'avoir une équipe capable de tout faire et notamment de travailler à fond la tôle.



A.H. Les petits Evianais comme Devon ont pu essayer les Zanimal en avant-première les 12 et 13 juin.

Déjà une tournée européenne

La réputation du théâtre de la Toupine la précède. « Personne n'a vu Zanimal en action mais nous sommes déjà demandés dans les plus grands festivals de théâtre de rue d'Europe », annonce Alain Benzoni. Fin juin le carrousel éclaté sera en Normandie au festival Viva Cité.

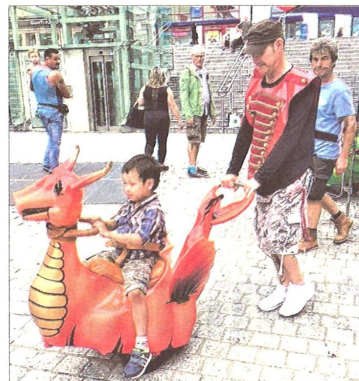
Dauphine libéré—16/06/2018

ÉVIAN-LES-BAINS

Le "Carroussel éclaté" de la Toupine présenté au public

La toute dernière création du Théâtre de la Toupine, "Zanimal - le Carrousel éclaté", a été présentée pour la première fois au public, cette semaine sur la place Charles-de-Gaulle. Imaginés par Alain Benzoni et construits par le mécanicien Serge Yovovitch, dix "zanimaux" à l'esthétique de vieux jouets, en tôle emboutie et colorée façon années 60, ont fait leurs premiers pas vers un public qui les a tout de suite adoptés. Après ce tour de chauffe évienais, ces dix manèges uniques vont rejoindre la tournée des manèges à propulsion parentale jusqu'à la fin de l'année, au cœur d'une centaine d'événements dans l'Hexagone, en Allemagne et en Espagne.

Claude BOUZIN



Ce dragon ne crache pas de feu mais évolue en musique (celle d'un compositeur thononnais), poussé par un papa en habit de circonstance. Photo Le DL/A.B.



Jacquot, de la compagnie évienaise le Théâtre de la Toupine, a présenté cette semaine sur la place Charles-de-Gaulle les dix manèges individuels uniques au public, qui les a tout de suite adoptés. Photo Le DL/C.B.

LE CREUSOT

La grande foule pour l'ouverture du festival des Beaux Bagages

Vu 58 fois | Le 08/07/2018 à 10:20 | mis à jour à 10:20 | Réagir



■ Un manège très apprécié par petits et grands. Photo Jean-Pierre COULEZ

préc. suiv.



7 / 30

La 6e édition du festival des Beaux Bagages a débuté dimanche après-midi sur le parvis de la Nef avec la fête des cultures qui a permis à de multiples associations (Italie, Turquie, océan Indien, Russie, Espagne, Portugal, Afrique...), contribuant à la richesse et à la diversité du Creusot, de faire découvrir leur culture, leur cuisine, leur musique... Petits et grands ont pu profiter du manège écologique créé par le théâtre de la Toupine, la soirée s'ouvrant avec la musique du groupe Tribal Jâze avant le spectacle d'acrobatie aérienne « A contre balance Alice » présenté par la compagnie Arts des airs.

« À contre balance, Alice » (tout public)

PUBLICITÉ

Touroparc
ZOO

Parc animalier
Espace aquatique
Attractions



400 RUE DU PARC
ROMANÈCHE-THORINS

Tags de l'article

EDITION LE CREUSOT LE CREUSOT
LE CREUSOT ET RÉGION
GALERIE CREUSOT LOISIRS ACTUALITÉ
FIL WEB

LES PLUS LUS

- 1 Chalon : trois enfants se noient au lac des Prés Saint-Jean
- 2 La Saule : un Valloirien s'oppose au projet de centre de loisirs mené par le président d'une association islamique
- 3 Choc frontal à Asnières-lès-Dijon : une mère de famille et ses trois enfants en urgence absolue
- 4 Un homme tue sa compagne en la faisant tomber du 7e étage
- 5 Meurtre d'une auto-stoppeuse : "J'ai tué pour savoir ce que ça fait"

CHALON-SUR-SAÔNE CHALON DANS LA RUE

Un jardin pour être jeu



Agence de Chalon-sur-Saône
9 rue des Tonnelliers,
71100 Chalon-sur-Saône

Téléphone
Rédaction : 03.85.90.68.96
Pub : 03.85.90.68.28

Mail
jsl-redacchalon@lejsl.fr

Web
www.lejsl.com

Facebook
www.facebook.com/
LeJSLChalon

Agence de Tournus
46 rue de la République,
71700 Tournus

« Le "carrousel éclaté" rencontre un franc succès. »
Photo Sophie MARÉCHAL

Juchés sur des destriers pour le moins inhabituels, les enfants font la loi au Jardin des kids. Cygne, grenouille, canard, poisson, ours ou dragon embarquent leur petit cavalier à travers les allées du parc Georges-Nouvelle, sous l'impulsion de parents déguisés en groom. Ce "carrousel éclaté" est l'œuvre du théâtre de la Toupine. Avec la compagnie Les Petits Détournements, ils ont formé un collectif : Les Crétins des Alpes. Ce collectif savoyard s'est emparé du parc pour en faire "un vache de lieu", ou autrement dit un lieu convivial et familial aux parfums alpins.

« Les dix voiturettes ont nécessité un an et demi de travail. Elles sont inspirées des jouets des années 60. Ce sont à la fois des manèges et dix petits spectacles sonorisés qui circulent dans la ville », explique Alain Benzoni, le directeur du théâtre de la Toupine.

Ce "manège-écologique-à-propulsion-parentale" est une création expérimentée pour la première fois à Chalon. Réservé aux enfants de 2 à 8 ans, il demandera une dizaine de minutes d'effort aux parents.

PRATIQUE Le Jardin des kids est ouvert de 9 h 30 à 21 h, samedi et dimanche.

Coup de chaud sur la fête des quais

Cette année, ce n'est pas la pluie, mais la canicule qui s'est invitée à la Fête des quais. Du coup, les participants au vide-greniers étaient moins nombreux. Mais le public était bien présent, tout comme les associations, exposants et forains.

PUBLIER

La fête des quais, dont c'était le trentième anniversaire samedi 4 et dimanche 5 août, aura souffert de la chaleur. Ce n'est pas faute pour Alain Pison, le responsable de Publi'Amph'Fête, d'avoir minutieusement organisé cette manifestation. Si le public fidèle était présent, les exposants du vide-greniers se sont retranchés aux emplacements situés à l'ombre des arbres. Ce qui représente un bon tiers des prévisions... La fête n'a pas été ternie pour autant, puisque les associations, exposants et forains ont répondu présents, sans oublier le Théâtre de La Touperie avec ses manèges pour enfants à propulsion parentale et son nouveau carrousel éclaté « Zanimal ».

Totor et Christian Frossard mis à l'honneur

Les emplacements prisés par le public étaient, bien entendu, sous bâches ou parasols, là où les associations de la commune proposaient buvette et petite restauration. Les plus chanceux ont pu déguster les beignets de filets de perche, au stand du club des pêcheurs à la traîne. Faut dire que le cuisinier était de renommée puisque, sous son tablier, écumoire en main, on

pouvait reconnaître Dédé Borro, le dernier cuisinier et propriétaire du restaurant de l'X.

Il n'était pas tout seul à se faire remarquer. Deux autres commerçants, non moins connus, Totor et Christian Frossard étaient mis à l'honneur par Sylvie Morel, adjointe au maire en charge du Tourisme, pour leur dévouement et leur ténacité dans les premières années de création de cet événement.

Les plus fidèles à cette fête de début août, en dehors des associations, auront sûrement été « Les Tambourins de Vongy ». Ambiance assurée avec cette batterie fanfare qui a déambulé parmi les stands, sans craindre les fortes chaleurs, pour arriver à 11 heures samedi devant Gaston Lacroix, maire de Publier, qui ouvrait officiellement les festivités en compagnie d'Anne Guillier, maire de Niederbronn-les-Bains, ville jumelée avec la commune.

La chaleur s'estompant légèrement en cours de soirée, le public est revenu nombreux autour de l'arche d'Anna de Noailles, dans le parc du Mirroir, pour assister au traditionnel feu d'artifice. Celui-ci était tiré depuis une barge située au large de la côte, sous la surveillance de la Société de sauvetage et de la protection civile.

DIDIER DUTRUEL



En haut à gauche : Totor reçoit la médaille de la ville des mains de Sophie Morel. A droite : Dédé Borro a concocté de succulents beignets de filets de perche. En dessous : lors de l'inauguration officielle.

Niederbronn-les-Bains, invitée d'honneur

Niederbronn-les-Bains, commune jumelée avec Publier, était l'invitée d'honneur de la Fête des Quais où un stand lui était réservé. Ce qui a permis à son maire, Anne Guillier, de présenter sa commune alsacienne. Un moment idéal pour se renseigner sur la vie associative de cette commune jumelée qui compte 92 associations. Ce qui laisse le choix aux associations publiéraines de faire de fructueux échanges que Sophie Morel, adjointe au maire de Publier responsable de ce jumelage, souhaite favoriser, rappelant notamment que « la commune apporte une aide pour le transport de 1 000 euros par association, avec un maximum de trois associations par an ».



Un manège rien que pour moi tout seul, grâce à “Zanimal, le carrousel éclaté”, la nouvelle création du théâtre de la Toupine. Le gros avantage : on emmène sa nacelle où on veut pour un tour de sept minutes ! Comme tous les manèges de la compagnie évianaise, il est à propulsion parentale. L'embarquement se fait devant l'espace Grand-Bo. (Tous les jours de 11h à 18h30.) Photo: Le DL/Serge BOCQUET



Bei der zwölften Performance im Schlosspark in Schloß Neuhaus haben nicht nur die Fachmessebesucher ihren Spaß: Kerstin Stamm

(von links), Emilia (7), Torsten Stamm und Laura (7) haben sich die ausgebauten Karussell-Tiere ausgeliehen. Fotos: Oliver Schwabe

Schlosspark wird zur Showbühne

Zwölfte Paderborner Performance begeistert nicht nur Fachbesucher

Von Louis Ruthe

Paderborn (WV). Gaukler, Clowns und Musiker mitten im Schlosspark, fliegende Akrobaten in der Manege und zahlreiche Aussteller in der Schlosshalle: Bei der zwölften Performance zeigen 200 Straßen- und Kleinkünstler ihre Showeinlagen. Stefan Hermanns vom Kulturrat Paderborn hat die ersten Acts für Libori 2019 gebucht.

«Wir trödeln jedes Jahr über die Performances», sagt Martin Stamm. Gemeinsam mit Frau Kerstin und Tochter Laura (7) sowie deren Freundin Emilia (7) schaut sich der Paderborner die zahlreichen Shows der Künstler an. «Es ist eine super Sache für die Kids», sagt er. Zudem bekäme man mit einem Besuch im Schlosspark exklusive Einblicke in die neuesten Shows der Straßen-



Das niederländische Duo »Jelicious« verzaubert die Besucher mit seinem Walkact »Jelicious presents cotton on« im Schlosspark.

und Kleinkünstler. Davon gibt es etwa 70 Stück an den beiden Tagen der Fachmesse. Doch nicht nur Paderborner schlendern über das Gelände, auch zahlreiche Fachmessebesucher aus ganz Deutschland sind nach Schloß Neuhaus gekommen, um die Straßen- und Kleinkünstler für ihr nächstes Stadtfest oder Musikfestival zu buchen.

«In diesem Jahr sind abermals zahlreiche internationale Künstler aus den Niederlanden, Frankreich, Spanien oder Italien zu uns gekommen», sagt Hauptorganisator Stefan Hermanns vom Kulturrat der Stadt Paderborn. Besonders im Trend lägen Shows mit minimalistischen Kulissen und Bühnenaufbauten. «Zudem sind die meisten Einlagen auf 30 Minuten

Sie zaubern bei Libori 2019

Compagnie Charlie mit »Peek-a-Boo, a knock-out-comedy«. In einem alten Boxring bieten die Künstler Slapstick-Comedy mit unvergleichlicher Akrobatik.

Michael John als »Mighey Mike«. Der wohl stärkste Mann der Welt verbiegt Eisenstangen und beeindruckt dabei mit filigranen Tanzeinlagen.

Cirq'ulation Locale mit der »On Fire Show«. Auf dem Trampolin springend, hantieren die Künstler mit dem Feuer.

Skymotion mit »Colors of the year«. Künstler in leuchtenden Anzügen zeigen glanzvolle Akrobatik.

begrenzt», sagt Stefan Hermanns. Am heutigen Abend steigt die große Gala-Show als Abschluss der Performance im Innenhof des Schlosses. Von 19.30 Uhr an verzaubern die Absolventen der Staatlichen Artistenschule Berlin mit den Gruppen Sky Motion und Cirq'ulation Locale die etwa 550 Besucher. Die Gala-Show ist bereits ausverkauft.



Mehr Fotos
im Internet
www.westfalen-blatt.de

LE GRAND-BORNAND

Les saltimbanques arrivent dans les alpages



Quand toute la troupe du Théâtre de la Toupine traverse les alpages, son convoi ne passe pas inaperçu. Photo Le DL/F.D.

Fruit des amours entre le turbulent Théâtre de la Toupine, implanté sur les rives du Léman, et le Grand-Bornand, village de montagne, Au Bonheur des Mêmes, qui aime mêler l'esprit canaille à la poésie des saltimbanques, voit depuis 1992, se croiser dans les alpages des compagnies venues des quatre coins du monde.

Cette 30^e édition du rendez-vous européen du spectacle pour jeune public viendra également consacrer la rencontre de deux mondes, à savoir la culture et... les cultures, qui se trouveront réunies sous un mot d'ordre comme le directeur artistique de l'événement, Alain Benzoni, en a le secret : "Sans culture, on va dans le mur !"

Dans le cadre du festival "le plus tendre de l'été" le

Théâtre de la Toupine n'a pas hésité, ce samedi 20 août, à emprunter, avec ses neuf camions équipés de longues remorques, soit un convoi d'une centaine de mètres, les routes légendaires du Tour de France, à passer les cols d'anthologie au travers des plus belles vallées alpines pour investir la place Nomade du village, et y implanter un village forain.

Une installation inédite, qui, à l'occasion de ses 45 ans de représentations à travers le monde, réunira pour la première fois de son histoire neuf de ses créations tels les manèges à propulsion parentale, les jeux géants, les machines insolites ainsi que les aménagements spectaculaires de la Cie Laforaine.

Fabrice DURIEZ